

**Zaključci Vijeća i predstavnika Vlada zemalja članica okupljenih na Vijeću o
"Budućim prioritetima poboljšane europske suradnje u strukovnom
obrazovanju i osposobljavanju"
(Osvrt na Rezoluciju Vijeća od 19. prosinca 2002.)**

Vijeće EU i predstavnici Vlada zemalja članica okupljenih na Vijeću,

Svjesni da,
je Vijeće (Obrazovanje, mladi i kultura) usvojilo 12. studenog 2002. rezoluciju o promicanju poboljšane europske suradnje u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju. To se onda uvelike odrazilo u Deklaraciji koju su usvojili Ministri za strukovno obrazovanje i osposobljavanje zemalja članica EU, EFTA-EEA zemalja i zemalja kandidata, Komisija i europski socijalni partneri na svojem sastanku u Kopenhagenu, 29. i 30. studenog 2002. godine, kao strategiju unapređivanja za poboljšavanje izvođenja, kvalitete i privlačnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (Kopenhaški proces).

Zajedničko privremeno Izvješće Komisije i Vijeća "Obrazovanje i osposobljavanje 2010." (26. veljače 2004.), za proljetno Europsko Vijeće 2004., uključuje Izvješće o napretku za prve konkretne rezultate Kopenhaškog procesa i prepoznaje svoju ulogu u ohrabrivanju reforme, podržavajući cjeloživotno učenje i razvijanje zajedničkog povjerenja među zemljama članicama kao i među svim ključnim sudionicima u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju.

Zajedničko privremeno Izvješće poziva na razvoj zajedničkih europskih referenci i principa kao prioriteta i njihovu primjenu na nacionalnoj razini, uzimajući u obzir nacionalne situacije i poštujući nadležnosti zemalja članica.

Od studenog 2002. godine, Vijeće je usvojilo niz akata koji su posljedica pojačane suradnje u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju i cjeloživotnom učenju, posebice vezano uz ljudski kapital u socijalnoj koheziji i koherentnosti, savjetovanje kroz život, principe za priznavanje i validaciju neformalnog i neslužbenog učenja te osiguravanju kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju; također je usvojilo zajednički stav o jedinstvenom okviru Europass za transparentnost kvalifikacija i vještina.

Prepoznaje da,
je Kopenhaški proces uzdigao profil strukovnog obrazovanja i osposobljavanja na europskoj razini i u Lisabonskoj strategiji. Zemlje članice i dionici postigli su zajedničko shvaćanje izazova, složili su se oko strategija koje će se baviti ovim izazovima te razvili sredstva primjene istih.

Međutim, kako bi se postigli Lisabonski ciljevi za obrazovanje i osposobljavanje, potreban je veći zamah u vezi s strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem u kontekstu "Obrazovanja i osposobljavanje 2010.". potreban je veći naglasak unutar Kopenhaškog procesa na primjeni na nacionalnoj razini i razini EU, posebice uzimajući u obzir zajedničke europske reference i principe kao što je dogovorilo Vijeće.

Naglašava da,
će Kopenhaški proces nastaviti nametati političke prioritete za postizanje Lisabonskih ciljeva na području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja unutar radnog programa "Obrazovanje i osposobljavanje 2010." kako bi se postiglo izvorno

europsko tržište rada. Zajedničko privremeno Izvješće prepoznaje brojne poticaje i prioritete za primjenu temeljenu na reformama i ulaganjima u ključna područja kako bi se sustave obrazovanja i osposobljavanja do 2010. učinilo svjetskim mjerilom kvalitete, a cjeloživotno učenje stvarnost. Oni uključuju potrebu učinkovite mobilizacije nužnih ulaganja i da se fokusira razvijanje ključnih sposobnosti kod građana tijekom cijelog života, npr. naučiti kako učiti, usvojiti i razviti duh poduzetništva.

Sukladno principima rezolucije Vijeća od 19. studenog 2002. "mjere trebaju biti dobrovoljne i prvenstveno razvijene kroz suradnju odozdo la prema vrhu."

Strukovno obrazovanje i osposobljavanje sve više uzima maha na svim obrazovnim razinama i prema tome, o usklađenosti i vezama između strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i općeg obrazovanja, posebice s višim obrazovanjem, treba još dodatno govoriti.

Sláže se da,

Na nacionalnoj razini, prioritet treba biti dan:

1. upotrebi zajedničkog instrumentarija, referenci i principa koji će poduprijeti reformu i razvoj sustava i praksi strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, npr. vezano uz transparentnost (Europass), vodstvo kroz život, osiguravanje kvalitete i priznavanje i validaciju neformalnog i neslužbenog učenja. Ovo bi trebalo uključivati jačanje zajedničkih veza između ovih instrumentarija i podizanja svijesti dionika na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini u zemljama članicama kako bi se poboljšala jasnoća i zajedničko razumijevanje;
2. unapređenje, gdje je nužno, "regulacije poticajnih učinaka sustava poreza i olakšica" kao što je predložilo Europsko Vijeće iz Lisabona;
3. korištenje Europskog socijalnog fonda i Europskog fonda za razvoj regija za pomoć razvoju strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Podložno dogovoru o budućim europskom strukturalnim fondovima i sukladno s orijentacijom politike tih fondova tijekom 2007. 2013., oni bi trebali poduprti ključnu ulogu obrazovanja i osposobljavanja u promicanju ekonomije razvoja i socijalne kohezije, kao i ciljeve "Obrazovanja i osposobljavanja 2010.", posebice malih i srednjih poduzeća i izazov obnavljanja i dopunjavanja vještina stareće populacije.
4. daljnje razvijanje sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi odgovorilo na potrebe ljudi i grupa izloženih riziku tržišta rada i u socijalnoj isključivosti, posebice osobe koje su rano napustile školovanje, niskih vještina, migranti, osobe s invaliditetom i nezaposleni. Ovo se treba temeljiti na kombinaciji ciljanih ulaganja, procjeni prijašnjeg učenja i usklađenog osposobljavanja te propisanog učenja.
5. razvijanje i primjena otvorenih pristupa učenja, koji individualne putove, potpomognuti prikladnim vodstvom dopunjeno uspostavom fleksibilnih i otvorenih okvira omogućuj u ljudima da od rede i savjetovanjem, ovo treba biti za strukovno obrazovanje i osposobljavanje kako bi se smanjile prepreke između strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te općeg obrazovanja te povećao napredak između početnog i kontinuiranog osposobljavanja te višeg obrazovanja. U dodatku, treba poduzeti mjere za integriranje prohodnosti u početno i kontinuirano osposobljavanje.
6. povećana važnost i kvaliteta strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kroz sistematsko uključivanje svih ključnih partnera na razvijanju na nacionalnoj,

regionalnoj i lokalnoj razini, posebice vezano uz osiguravanje kvalitete. S tim u vezi, institucijama strukovnog obrazovanja i osposobljavanja treba omogućiti i trebaju biti ohrabrene na sudjelovanje u ključnim partnerstvima. Još veće isticanje ranog prepoznavanja potreba za vještinama i planiranje potreba strukovnog obrazovanja i osposobljavanja posebice je važno, a ključni partneri, uključujući socijalne partnere, igrat će važnu ulogu u tome.

7. daljnji razvoj sredina poticajnih za učenje, u institucijama osposobljavanja i na radnom mjestu. Ovo povlači sa sobom pojačanje i primjenu pedagoških pristupa koji potpomažu samoorganiziranje učenja i korištenje potencijala koje nudi ICT i e-learning, i s time unapređujući kvalitetu osposobljavanja.
8. daljnji razvoj stručnosti nastavnika i učitelja u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju; koje će odražavati njihove posebne potrebe za učenjem i mijenjanje njihove uloge kao posljedicu razvoja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja.

Služe se da:

na europskoj razini, prioritet treba biti:

1. jačanje prioriteta Kopenhaškog procesa i podupiranje primjene konkretnih rezultata
2. razvoj otvorenog i fleksibilnog okvira europskih kvalifikacija, utemeljen na transparentnosti i zajedničkom povjerenju, koji će biti zajednička mjera koja pokriva i strukovno obrazovanje i osposobljavanje i više obrazovanje, temeljeći se prvenstveno na vještinama i ishodima učenja.
3. razvoj i primjena ECTS za strukovno obrazovanje i osposobljavanje (ECVET) koji će omogućiti učenicima da nadograđuju na postignućima koji su potekli iz njihovih putova učenja prilikom prelaska iz jednog nacionalnog sustava strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u drugi.
4. provjera posebnih potreba učenja i mijenjanje uloge nastavnika strukovnog obrazovanja i osposobljavanja i mogućnosti da se njihovo zanimanje učini privlačnijim, uključujući kontinuirano obnavljanje njihovih profesionalnih vještina.
5. unapređivanje djelovanja, točnosti i pouzdanosti statistika strukovnog obrazovanja i osposobljavanja kako bi se omogućila procjena napretka;

Poziva zemlje članice i Komisiju da unutar svojih određenih nadležnosti:

- racionaliziraju i usmjere, sukladno Zajedničkom privremenom Izvješću, procese obrazovanja i osposobljavanja na europskoj razini dovodeći prioritete gore navedenih zaključaka i skupina Kopenhaškog procesa unutar okvira radnog programa "Obrazovanje osposobljavanje 2010."
- Pripreme i provjere prijedloge za europski okvir kvalifikacija i ECTS-a za strukovno obrazovanje i osposobljavanje
- Razviju usklađen pristup i tješnju suradnju, i na europskoj i na nacionalnoj razini s:
 - višim obrazovanjem, uključujući razvoj unutar Bolonjskog procesa
 - europskim ekonomskim politikama, politikom zapošljavanja, održivog razvoja i socijalne uključenosti (npr. vezano uz Nacionalne akcijske planove)

- između istraživanja, potrebe i politike kroz umrežavanje i izmjenu inovacija i dobrih primjera politike i prakse
- pruže informacije o učinjenom napretku i budućim mjerama razvoja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, uključujući sve važne dionike, na nacionalnoj razini kao dijela integralnog dvogodišnjeg Izvješća "Obrazovanje i osposobljavanje 2010.", u kontekstu primjene nacionalnih strategija cjeloživotnog učenja.
- Razviju bliže veže s ključnim partnerima, uključujući socijalne partnere na europskoj, nacionalnoj, regionalnoj i sektorskoj razini, uzimajući u obzir radni okvir mjera za "cjeloživotni razvoj vještina i kvalifikacija"
- U potpunosti iskoristi postojeći Leonardo da Vinci program i budući zajednički program na području cjeloživotnog učenja kako bi se podupro razvoj, provjera i primjena inovativnih mjera unapređivanja strukovnog obrazovanja i osposobljavanja.